

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Bilbaina de Alquitranes in drugi/Komisija(Zadeva T-689/13) ⁽¹⁾

(Okolje in varovanje človekovega zdravja — Uvrstitev visokotemperaturne smole, premogovega katrana v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje — Uredbi (ES) št. 1907/2006 in 1272/2008 — Očitna napaka pri presoji — Uvrstitev snovi na podlagi njenih sestavin)

(2015/C 398/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Bilbaína de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Španija); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Češka republika); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Španija); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Danska); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Združeno kraljestvo); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Nizozemska); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Nemčija); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgija); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Poljska); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Združeno kraljestvo); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Španija); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Nemčija); SGL Carbon GmbH (Bad Godesheim, Avstrija); SGL Carbon (Passy, Francija); SGL Carbon, SA (La Coruña, Španija); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Poljska); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Nemčija); in Tokai erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Nemčija) (zastopniki: K. Van Maldegem, C. Mereu, P. Sellar in M. Grunchar, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: P.-J. Loewenthal in K. Talabér-Ritz, agenta)

Intervenient v podporo tožečih strank: GrafTech Iberica, SL (Navarra, Španija) (zastopniki: C. Mereu, K. Van Maldegem, P. Sellar in M. Grunchar, odvetniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Evropska agencija za kemikalije (ECHA) (zastopniki: M. Heikkilä, W. Broere in C. Jacquet, agenti)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Uredbe (EU) št. 944/2013 z dne 2. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (UL L 261, str. 5) in sicer v delu v katerem visokotemperaturno smolo, premogov katran (ES št.° 266-028-2) uvršča v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme – kategorija 1 (H400) in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje – kategorija 1 (H410).

Izrek

1. Uredba (EU) št. 944/2013 z dne 2. oktobra 2013 o spremembi Uredbe (ES) št. 1272/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku se razglasi za nično v delu v katerem visokotemperaturno smolo, premogov katran (ES št.° 266-028-2) uvršča v kategorijo snovi, ki so zelo strupene za vodne organizme – kategorija 1 (H400) in ki lahko dolgoročno vplivajo na vodno okolje – kategorija 1 (H410).

2. Evropska komisija poleg svojih stroškov nosi stroške, ki so jih priglasili Bilbaina de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH (Allemagne), SGL Carbon GmbH (Autriche), SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH in GrafTech Iberica, SL.
3. Evropska agencija za kemikalije (ECHA) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 85, 22.3.2014.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 7. oktobra 2015 – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks/
Komisija**

(Zadeva T-49/14) ⁽¹⁾

**(Zaščitena geografska označba — ‘Kołocz śląski’ ali ‘Kołacz śląski’ — Postopek izbrisa — Pravna
podlaga — Uredba (ES) št. 510/2006 — Uredba (EU) št. 1151/2012 — Razlogi za izbris — Temeljne
pravice)**

(2015/C 398/51)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Nemčija) (zastopniki: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert in J. Saatkamp, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Guillem Carrau in D. Triantafyllou, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije 2013/663/EU z dne 14. novembra 2013 o zavrnitvi zahtevka za izbris vpisa označbe v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb, določen v Uredbi (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta [Kołocz śląski/kołacz śląski (IGP)] (UL L 306, str. 40).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 112, 14.4.2014.